

BEDIENUNGSANLEITUNG

Kabelloser 2-in-1 Laubbläser – rotierend und ausziehbar



Allgemeine Hinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen kabellosen 2-in-1 Laubbläser entschieden haben.

Dieses Gerät ist für das Entfernen von Laub, Schmutz und leichten Gartenabfällen auf privaten Grundstücken vorgesehen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie diese Anleitung unbedingt mit.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Laubbläser ist ausschließlich für den Außenbereich bestimmt und darf nur gemäß den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.

✓ Geeignet für:

- Gehwege
- Einfahrten
- Terrassen
- Gärten
- Parkflächen

✗ Nicht geeignet für:

- den professionellen Dauereinsatz
- das Aufsaugen von Flüssigkeiten
- den Einsatz bei Regen oder in explosionsgefährdeter Umgebung

Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen führen.

Wichtige Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheit

- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß dieser Anleitung.
- Halten Sie Kinder, Tiere und unbeteiligte Personen mindestens 10 m vom Arbeitsbereich fern.
- Richten Sie das Gerät niemals auf Personen oder Tiere.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.

Persönliche Schutzausrüstung

Tragen Sie während der Benutzung und Wartung:

- Schutzhandschuhe
- Schutzbrille
- rutschfeste Sicherheitsschuhe
- enganliegende Kleidung

Bei längerer Nutzung wird Gehörschutz empfohlen.

Sicherheitshinweise zur Batterie

⚠ ACHTUNG – Lithium-Ionen-Batterie

- Setzen Sie die Batterie keiner Hitze, direkter Sonneneinstrahlung oder offenem Feuer aus.
- Öffnen, verändern oder beschädigen Sie die Batterie nicht.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät.
- Laden Sie die Batterie ausschließlich in Innenräumen.
- Entfernen Sie die Batterie vor Reinigung, Wartung oder Lagerung des Geräts.

Produktbeschreibung

Der kabellose 2-in-1 Laubbläser besteht aus einem modularen System und kann wahlweise mit Griff oder mit Teleskoprohr betrieben werden.

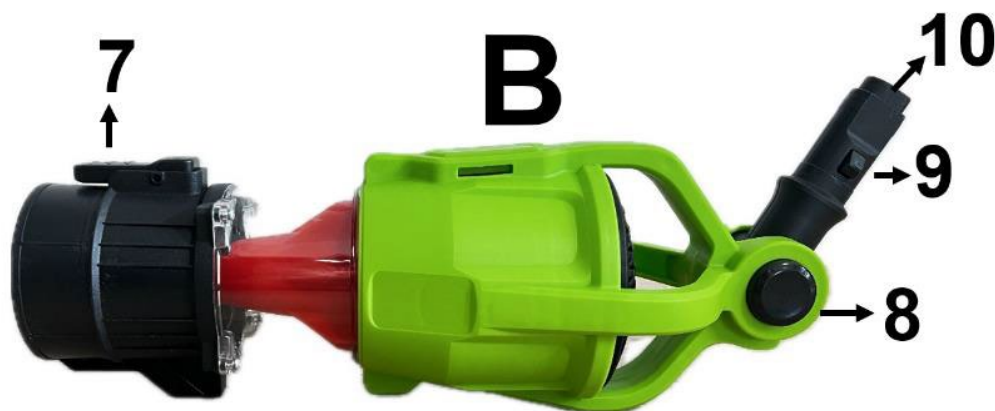
A. Griff

1. Taste für Turbo-Modus
2. Drehregler zur Einstellung des Luftstroms (Min–1–2–3–4–5–Max)
3. EIN-/AUS-Abzug
4. Sicherheitsverriegelungsöffnung
5. Anschlussöffnung für Motorblock
6. Batteriefach



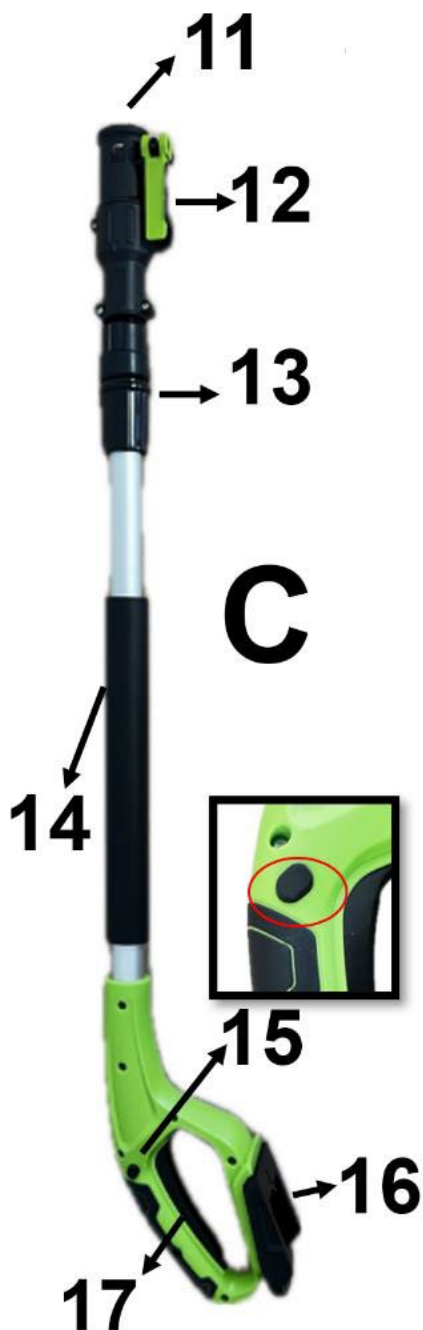
B. Motorblock

7. Halteclip für Blasrohr
8. Taste zur Winkelverstellung
9. Verriegelungs-/Entriegelungstaste
10. Anschlusskopf



C. Teleskoprohr

- 11. Anschlussöffnung für Motorblock
- 12. Verriegelungsriegel
- 13. Verriegelungsring zur Längenverstellung
- 14. Rutschfeste Griffmanschette
- 15. Sicherheitsverriegelungstaste
- 16. Batteriefach
- 17. EIN-/AUS-Abzug



Mitgeliefertes Zubehör

- D. Blasrohr
- E. Lithium-Ionen-Batterie
- Ladegerät

E



D



Batterieelemente:

- 18. LED-Ladeanzeige
- 19. Entriegelungstasten (2×)

Technische Daten

- Gerätespannung: 20 V
- Batterie: Lithium-Ion, 2000 mAh, 20 V
- Ladegerät Eingang: 100–240 V ~ 50–60 Hz, 0,3 A
- Ladegerät Ausgang: 22,0 V = 0,5 A
- Ladezeit: ca. 4 Stunden

Vorbereitung – Laden der Batterie

Vor der ersten Verwendung muss die Batterie vollständig geladen werden.

1. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in den Batterieanschluss.
2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
3. Während des Ladevorgangs blinken die drei LED-Anzeigen grün.
4. Bei vollständiger Ladung leuchten alle LEDs dauerhaft grün.
5. Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und von der Batterie.

Einsetzen / Entfernen der Batterie

Einsetzen

- Schieben Sie die geladene Batterie in das Batteriefach, bis sie hörbar einrastet.

Entfernen

- Drücken Sie gleichzeitig beide Entriegelungstasten.
- Ziehen Sie die Batterie nach unten heraus.

Montage – Betrieb mit Griff

1. Setzen Sie die Batterie ein.
2. Verbinden Sie den Motorblock mit dem Griff, bis ein Klick hörbar ist.
3. Stecken Sie das Blasrohr auf den Motorblock und verriegeln Sie es.
4. Stellen Sie den gewünschten Winkel ein.

Montage – Betrieb mit Teleskoprohr

1. Setzen Sie die Batterie in das Teleskoprohr ein.
2. Verbinden Sie den Motorblock mit dem Teleskoprohr.
3. Verriegeln Sie die Verbindung.
4. Stellen Sie Winkel und Rohrlänge ein.

Betrieb

- Halten Sie das Gerät sicher mit beiden Händen.
- Starten Sie das Gerät über den EIN-/AUS-Abzug.
- Regulieren Sie den Luftstrom über den Drehregler.
- Nutzen Sie den Turbo-Modus nur bei Bedarf, da dieser die Batterie schneller entlädt.

Laufzeiten (ca.):

- Maximalmodus: 7 Minuten
- Turbo-Modus: 4 Minuten

Wartung und Reinigung

- Gerät niemals in Wasser tauchen.
- Keine Lösungsmittel oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
- Mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch reinigen.
- Batterie vor der Reinigung entfernen.

Lagerung

- Gerät trocken, staubfrei und kindersicher lagern.
- Batterie getrennt aufbewahren.
- Vor längerer Lagerung Batterie teilweise geladen lagern.

Entsorgung

Dieses Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte führen Sie es der getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte zu.



INSTRUCTION MANUAL

Cordless 2-in-1 Leaf Blower – Rotatable and Extendable



General information

Thank you for choosing this cordless 2-in-1 leaf blower.

This device is designed for removing leaves, dirt, and light garden debris on private property.

Please read this instruction manual carefully before first use and keep it for future reference.

If you pass the product on to a third party, this manual must be included.

Intended use

This leaf blower is intended for outdoor use only and must be used strictly in accordance with this instruction manual.

✓ Suitable for:

- Walkways
- Driveways
- Terraces
- Gardens
- Parking areas

✗ Not suitable for:

- Professional or continuous commercial use
- Vacuuming liquids
- Use in rain or explosive environments

Improper use may result in damage to the device or personal injury.

Important safety instructions

General safety

- Use the product only as described in this manual.
- Keep children, animals, and bystanders at least 10 m away from the working area.
- Never point the device at people or animals.
- Do not use the device while tired or under the influence of alcohol, drugs, or medication.

Personal protective equipment

Wear the following during operation and maintenance:

- Protective gloves
- Safety goggles
- Non-slip safety footwear
- Close-fitting clothing

Hearing protection is recommended during prolonged use.

Battery safety instructions

⚠ WARNING – Lithium-ion battery

- Do not expose the battery to heat, direct sunlight, or open flames.
- Do not open, modify, or damage the battery.
- Use only the supplied charger.
- Charge the battery indoors only.
- Remove the battery before cleaning, maintenance, or storage.

Product description

The cordless 2-in-1 leaf blower features a modular design and can be used either with the handle or with the telescopic tube.

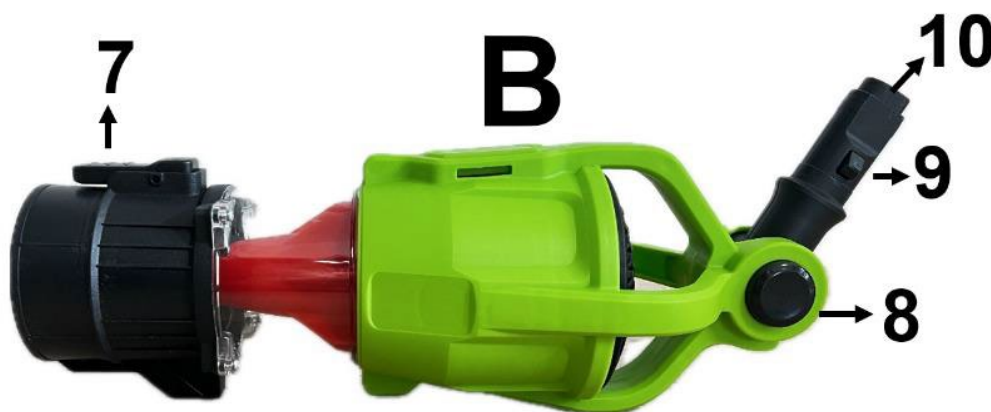
A. Handle

1. Turbo mode button
2. Airflow adjustment dial (Min-1-2-3-4-5-Max)
3. ON/OFF trigger
4. Safety locking opening
5. Motor unit connection slot
6. Battery compartment



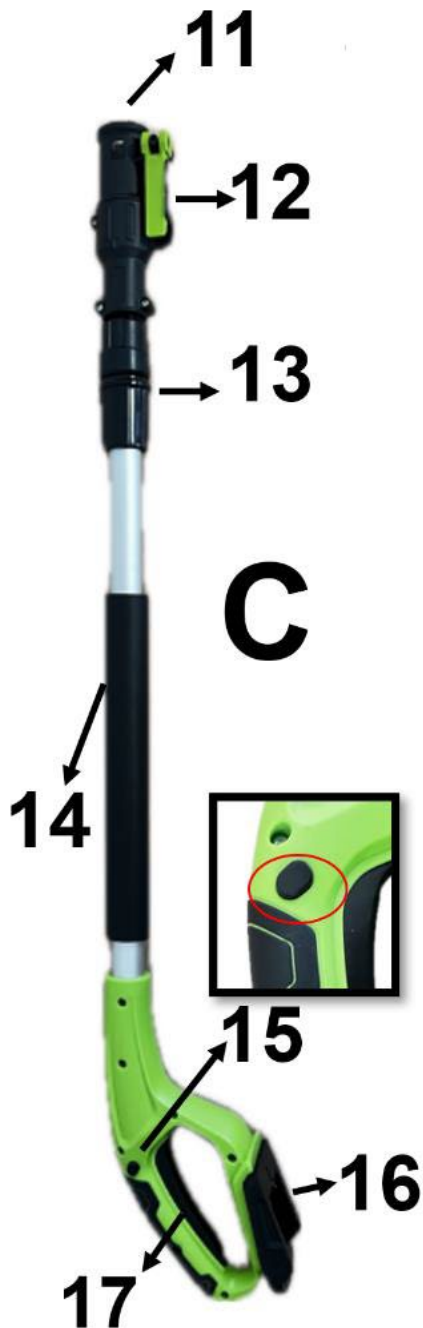
B. Motor unit

7. Retaining clip for blower tube
8. Angle adjustment button
9. Locking/unlocking button
10. Connection head



C. Telescopic tube

- 11. Connection slot for motor unit
- 12. Locking latch
- 13. Locking ring for length adjustment
- 14. Non-slip grip sleeve
- 15. Safety locking button
- 16. Battery compartment
- 17. ON/OFF trigger



Included accessories

- D. Blower tube
- E. Lithium-ion battery
- Battery charger



Battery components:

18. LED charge indicators

19. Battery release buttons (2×)

Technical specifications

- Operating voltage: 20 V
- Battery: Lithium-ion, 2000 mAh, 20 V
- Charger input: 100–240 V ~ 50–60 Hz, 0.3 A
- Charger output: 22.0 V = 0.5 A
- Charging time: approx. 4 hours

Battery charging

Before first use, fully charge the battery.

1. Insert the charger plug into the battery port.
2. Connect the charger to a power outlet.
3. During charging, the three LED indicators flash green.
4. When fully charged, all LEDs remain solid green.
5. Disconnect the charger from the outlet and the battery.

Installing / removing the battery

Installing

- Slide the charged battery into the battery compartment until it clicks into place.

Removing

- Press both battery release buttons simultaneously.
- Pull the battery out of the compartment.

Assembly – handle mode

1. Insert the battery.
2. Connect the motor unit to the handle until a click is heard.
3. Attach the blower tube and lock it securely.
4. Adjust the desired working angle.

Assembly – telescopic mode

1. Insert the battery into the telescopic tube.
2. Connect the motor unit to the telescopic tube.
3. Lock the connection.
4. Adjust the angle and tube length.

Operation

- Hold the device firmly with both hands.
- Start the blower using the ON/OFF trigger.
- Adjust airflow using the dial.
- Use Turbo mode only when necessary, as it drains the battery faster.

Approximate runtime:

- Maximum airflow: 7 minutes
- Turbo mode: 4 minutes

Maintenance and cleaning

- Never immerse the device in water.
- Do not use solvents or aggressive cleaning agents.
- Clean with a dry or slightly damp cloth.
- Remove the battery before cleaning.

Storage

- Store the device in a dry, dust-free, and child-safe location.
- Store the battery separately.
- For long-term storage, keep the battery partially charged.

Disposal

This product must not be disposed of with household waste.

Dispose of it through an appropriate electrical and electronic waste collection system.

GEBRUIKSAANWIJZING

Draadloze 2-in-1 bladblazer – draaibaar en uitschuifbaar



Algemene informatie

Hartelijk dank dat u heeft gekozen voor deze draadloze 2-in-1 bladblazer.

Dit apparaat is ontworpen voor het verwijderen van bladeren, vuil en licht tuinafval op privéterrein.

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door vóór het eerste gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Wanneer u het product aan derden overdraagt, dient deze handleiding te worden meegeleverd.

Beoogd gebruik

Deze bladblazer is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis en mag alleen worden gebruikt volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing.

✓ Geschikt voor:

- Wandelpaden
- Opritte
- Terrassen
- Tuinen
- Parkeerplaatsen

X Niet geschikt voor:

- Professioneel of continu commercieel gebruik
- Het opzuigen van vloeistoffen
- Gebruik bij regen of in explosiegevaarlijke omgevingen

Onjuist gebruik kan schade aan het apparaat of persoonlijk letsel veroorzaken.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Algemene veiligheid

- Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding.
- Houd kinderen, dieren en omstanders op minimaal 10 m afstand van het werkgebied.
- Richt het apparaat nooit op personen of dieren.
- Gebruik het apparaat niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen.

Persoonlijke beschermingsmiddelen

Draag tijdens gebruik en onderhoud:

- Beschermende handschoenen
- Veiligheidsbril
- Antislip veiligheidsschoenen
- Nauwsluitende kleding

Bij langdurig gebruik wordt gehoorbescherming aanbevolen.

Veiligheidsinstructies voor de batterij

⚠ WAARSCHUWING – Lithium-ion batterij

- Stel de batterij niet bloot aan hitte, direct zonlicht of open vuur.
- Open, wijzig of beschadig de batterij niet.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde oplader.
- Laad de batterij alleen binnenshuis op.
- Verwijder de batterij vóór reiniging, onderhoud of opslag.

Productbeschrijving

De draadloze 2-in-1 bladblazer heeft een modulair ontwerp en kan worden gebruikt met de handgreep of met de telescopische buis.

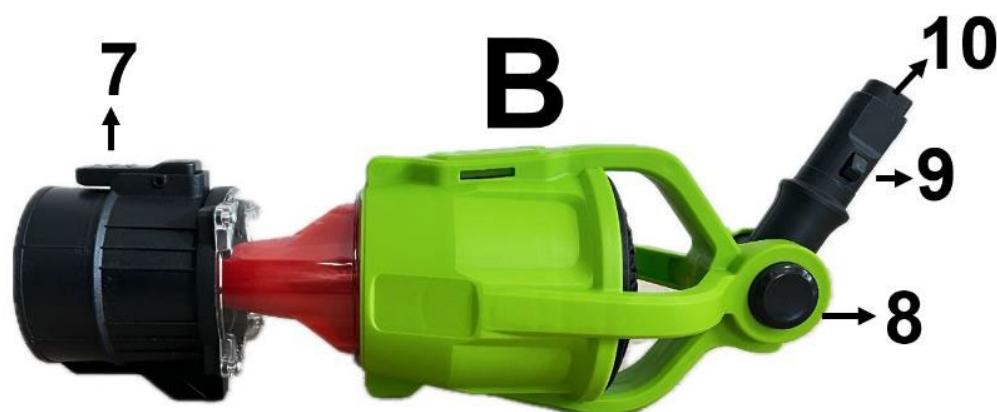
A. Handgreep

1. Turbo-modusknop
2. Regelknop voor luchtstroom (Min-1-2-3-4-5-Max)
3. AAN/UIT-trekker
4. Veiligheidsvergrendelingsopening
5. Aansluitsleuf voor motorunit
6. Batterijcompartiment



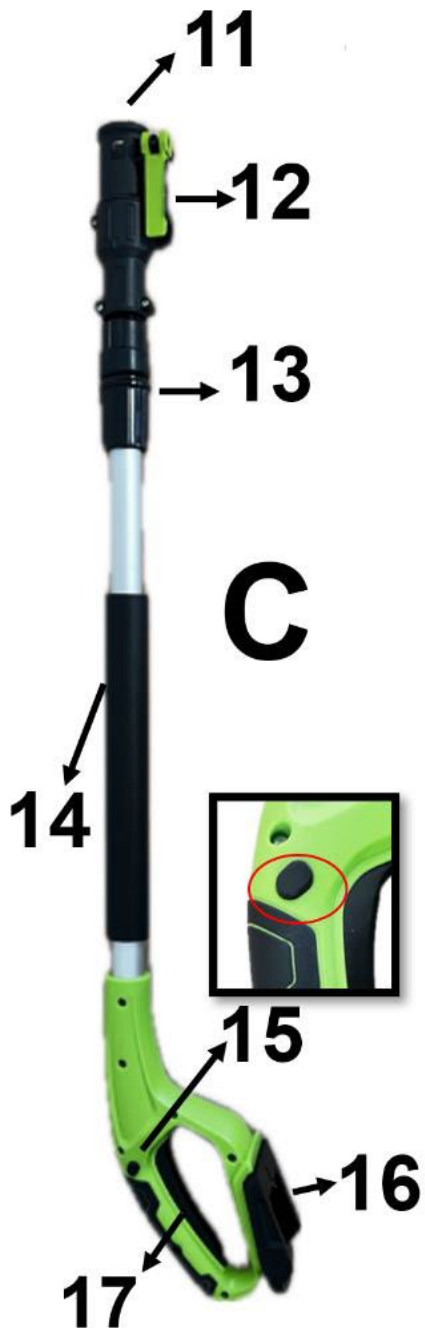
B. Motorunit

7. Bevestigingsclip voor blaaspijp
8. Knop voor hoekverstelling
9. Vergrendel-/ontgrendelknop
10. Aansluitkop



C. Telescopische buis

- 11. Aansluitsleuf voor motorunit
- 12. Vergrendelingshendel
- 13. Vergrendelring voor lengte-instelling
- 14. Antislip handgreep
- 15. Veiligheidsvergrendelingsknop
- 16. Batterijcompartiment
- 17. AAN/UIT-trekker



Meegeleverde accessoires

- D. Blaaspijp
- E. Lithium-ion batterij
- Batterijlader

E



D



Batterijonderdelen:

18. LED-laadindicatoren

19. Ontgrendelknoppen van de batterij (2×)

Technische specificaties

- Bedrijfsspanning: 20 V
- Batterij: Lithium-ion, 2000 mAh, 20 V
- Ingang oplader: 100–240 V ~ 50–60 Hz, 0,3 A
- Uitgang oplader: 22,0 V = 0,5 A
- Oplaadtijd: ca. 4 uur

Opladen van de batterij

Laad de batterij vóór het eerste gebruik volledig op.

1. Steek de stekker van de oplader in de batterijaansluiting.
2. Sluit de oplader aan op een stopcontact.
3. Tijdens het opladen knipperen de drie LED-indicatoren groen.
4. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, blijven alle LED's continu groen branden.
5. Koppel de oplader los van het stopcontact en van de batterij.

Batterij plaatsen / verwijderen

Plaatsen

- Schuif de opgeladen batterij in het batterijcompartiment totdat deze hoorbaar vastklikt.

Verwijderen

- Druk gelijktijdig op beide ontgrendelknoppen van de batterij.
- Trek de batterij uit het compartiment.

Montage – handgreepmodus

1. Plaats de batterij.
2. Verbind de motorunit met de handgreep totdat u een klik hoort.
3. Bevestig de blaaspijp en vergrendel deze stevig.
4. Stel de gewenste werkhoeck in.

Montage – telescopische modus

1. Plaats de batterij in de telescopische buis.
2. Verbind de motorunit met de telescopische buis.
3. Vergrendel de verbinding.
4. Stel de hoek en de lengte van de buis in.

Gebruik

- Houd het apparaat stevig vast met beide handen.
- Start de bladblazer met de AAN/UIT-trekker.
- Stel de luchtstroom in met de regelknop.
- Gebruik de Turbo-modus alleen indien nodig, omdat deze de batterij sneller ontladst.

Geschatte gebruiksduur:

- Maximale luchtstroom: ca. 7 minuten
- Turbo-modus: ca. 4 minuten

Onderhoud en reiniging

- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik geen oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen.
- Reinig met een droge of licht vochtige doek.
- Verwijder de batterij vóór het reinigen.

Opslag

- Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije en kindveilige plaats.
- Bewaar de batterij afzonderlijk.
- Houd de batterij bij langdurige opslag gedeeltelijk opgeladen.

Afvalverwerking

Dit product mag niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid.

Lever het in bij een erkend inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur.

NOTICE D'UTILISATION

Souffleur de feuilles sans fil 2-en-1 – rotatif et extensible



Informations générales

Nous vous remercions d'avoir choisi ce souffleur de feuilles sans fil 2-en-1.

Cet appareil est conçu pour le nettoyage des feuilles, de la poussière et des déchets légers de jardin sur des propriétés privées.

Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation avant la première utilisation et la conserver pour toute référence ultérieure.

Si vous confiez ce produit à un tiers, cette notice doit obligatoirement être transmise avec l'appareil.

Utilisation prévue

Ce souffleur de feuilles est destiné exclusivement à une utilisation en extérieur et doit être utilisé strictement conformément aux instructions de cette notice.

✓ Convient pour :

- Allées et chemins
- Entrées et allées de garage
- Terrasses
- Jardins
- Parkings

X Ne convient pas pour :

- Une utilisation professionnelle ou commerciale continue
- L'aspiration de liquides
- Une utilisation sous la pluie ou dans des environnements explosifs

Toute utilisation non conforme peut entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

Consignes de sécurité importantes

Sécurité générale

- Utilisez le produit uniquement conformément aux instructions de cette notice.
- Maintenez les enfants, les animaux et les personnes non impliquées à une distance minimale de 10 m de la zone de travail.
- Ne dirigez jamais l'appareil vers des personnes ou des animaux.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

Équipement de protection individuelle

Lors de l'utilisation et de l'entretien, portez :

- Des gants de protection
- Une protection oculaire
- Des chaussures de sécurité antidérapantes
- Des vêtements ajustés

Le port d'une protection auditive est recommandé en cas d'utilisation prolongée.

Consignes de sécurité pour la batterie

⚠ AVERTISSEMENT – Batterie lithium-ion

- Ne pas exposer la batterie à la chaleur, à la lumière directe du soleil ou à des flammes nues.
- Ne pas ouvrir, modifier ou endommager la batterie.
- Utiliser uniquement le chargeur fourni.
- Charger la batterie uniquement à l'intérieur.
- Retirer la batterie avant le nettoyage, l'entretien ou le rangement de l'appareil.

Description du produit

Le souffleur de feuilles sans fil 2-en-1 dispose d'une conception modulaire et peut être utilisé avec la poignée ou avec le tube télescopique.

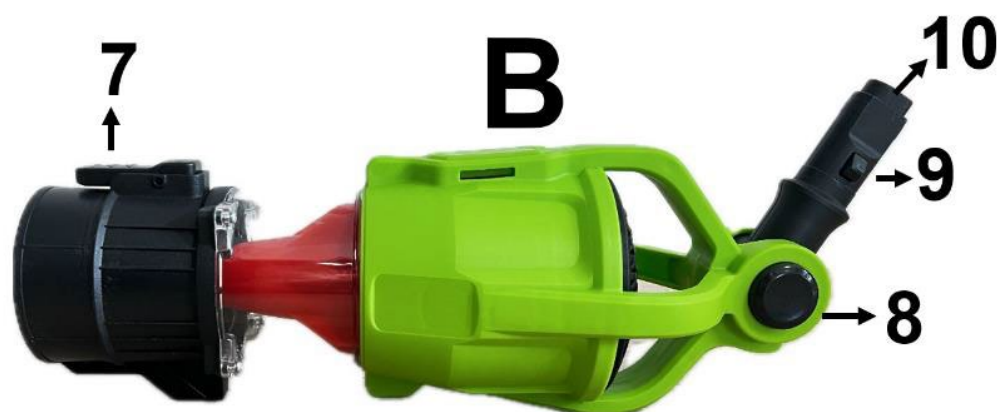
A. Poignée

1. Bouton du mode Turbo
2. Molette de réglage du débit d'air (Min-1-2-3-4-5-Max)
3. Gâchette MARCHE/ARRÊT
4. Orifice de verrouillage de sécurité
5. Fente de connexion au bloc moteur
6. Compartiment de la batterie



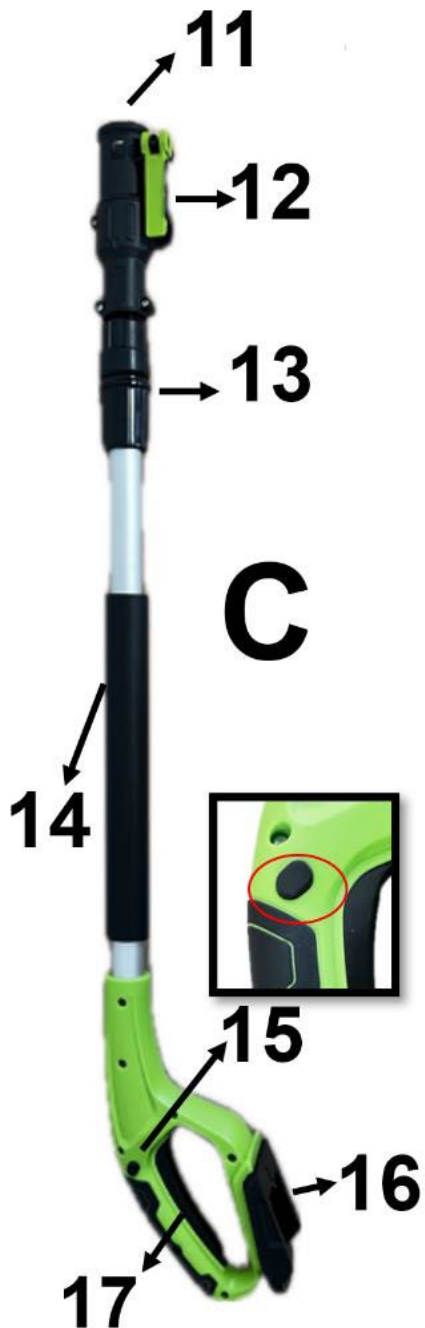
B. Bloc moteur (Motor Block)

7. Clip de maintien pour le tube souffleur
8. Bouton de réglage de l'angle
9. Bouton de verrouillage / déverrouillage
10. Tête de connexion



C. Tube télescopique

- 11. Fente de connexion pour le bloc moteur
- 12. Loquet de verrouillage
- 13. Anneau de verrouillage pour le réglage de la longueur
- 14. Manchon antidérapant
- 15. Bouton de verrouillage de sécurité
- 16. Compartiment de la batterie
- 17. Gâchette MARCHE/ARRÊT



Accessoires inclus

- D. Tube souffleur
- E. Batterie lithium-ion
- Chargeur de batterie

E



D



Éléments de la batterie :

18. Voyants LED de charge

19. Boutons de déverrouillage de la batterie (2×)

Caractéristiques techniques

- Tension de fonctionnement : 20 V
- Batterie : Lithium-ion, 2000 mAh, 20 V
- Entrée du chargeur : 100–240 V ~ 50–60 Hz, 0,3 A
- Sortie du chargeur : 22,0 V = 0,5 A
- Temps de charge : environ 4 heures

Charge de la batterie

Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie.

1. Insérez la fiche du chargeur dans le port de la batterie.
2. Branchez le chargeur sur une prise électrique.
3. Pendant la charge, les trois voyants LED clignotent en vert.
4. Lorsque la batterie est entièrement chargée, les voyants LED restent allumés en vert fixe.
5. Débranchez le chargeur de la prise électrique et de la batterie.

Installation / retrait de la batterie

Installation

- Insérez la batterie chargée dans le compartiment prévu à cet effet jusqu'à ce qu'elle s'enclenche correctement.

Retrait

- Appuyez simultanément sur les deux boutons de déverrouillage de la batterie.
- Retirez la batterie du compartiment.

Montage – mode poignée

1. Installez la batterie.
2. Connectez le bloc moteur à la poignée jusqu'à entendre un clic.
3. Fixez le tube souffleur et verrouillez-le correctement.
4. Réglez l'angle de travail souhaité.

Montage – mode télescopique

1. Installez la batterie dans le tube télescopique.
2. Connectez le bloc moteur au tube télescopique.
3. Verrouillez la connexion.
4. Réglez l'angle et la longueur du tube.

Utilisation

- Tenez l'appareil fermement avec les deux mains.
- Démarrez le souffleur à l'aide de la gâchette MARCHE/ARRÊT.
- Ajustez le débit d'air à l'aide de la molette de réglage.
- Utilisez le mode Turbo uniquement en cas de besoin, car il consomme davantage d'énergie.

Autonomie approximative :

- Débit d'air maximal : environ 7 minutes
- Mode Turbo : environ 4 minutes

Entretien et nettoyage

- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits de nettoyage agressifs.
- Nettoyer avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Retirer la batterie avant toute opération de nettoyage.

Rangement

- Conserver l'appareil dans un endroit sec, propre et hors de portée des enfants.
- Stocker la batterie séparément.
- En cas de stockage prolongé, conserver la batterie partiellement chargée.

Mise au rebut

Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Veuillez le déposer dans un centre de collecte agréé pour les équipements électriques et électroniques.



Article number: 238-872



Importeur:

www.shp-company.com

SHP Energy GmbH

Rodacher Strasse 2a, 2b

96317 Kronach

Germany

WEEE: DE10660958

BattG: DE43162818